

# РУСЛАН

**Передплата**  
на «РУСЛАНА» вносить:

**в Австрії:**

на цілий рік . . . . . 20 кор.  
на пів року . . . . . 10 кор.  
на чверть року . . . . . 5 кор.  
на місяць . . . . . 1-70 кор.

**За границею:**

на цілий рік . . . . . 16 рублів  
                                                або 36 франків  
на пів року . . . . . 8 рублів  
                                                або 18 франків  
Поодинокое члело по 16 сот.

Виходить у Львові що дня крім неділей і руских свят в 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> год. пополудни.

Редакция, адміністрация і експедиция «Руслана» під ч. 1. пл. Домбровского (Хорунцини). Експедиция місцева в Агенції Соколовского в пасажі Гаусмана.

Рукописи звертає ся лише на попередне застереженє. — Рекламациі неопечатані відлі від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в «Надісланім» 40 с. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 30 с. від стрічки.

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш; а не возьмеш милости: віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска» — З Русланових псалмів М. Пашкевича.

## Парламентарні комбінації.

(Х) Майже перед самою півночю 22. мая закінчила посольська палата по 14-годиннім засіданю обради над бюджетом на р. 1902. Наряди в повній палаті почали ся 19. лютого, тривали отже мало що більше як три місяці. Отже коли відчислимо перерву на великдень і на відкрите делегацій, то мусимо признати, що на теперішній склад і число посольської палати се в порівнянню з давнішими часами ішло доволі нормально.

Ся обставина, що рада державна від пяти літ не ухвалила парламентарного бюджету, а тепер всеж таки отямила ся, видобула ся з давньої обструкційної недуги і покористувала ся найважнішим їй прислугуючим парламентарним правом, має важке значіне не лише для ради державної, але і для могутности Австрії. Коли до недавна ще заграниця гляділа на Австрию з великою зневірою, як недужого чоловіка, що вже недалекий розкладу, тепер буде приневолена інакше її оцінювати, а се також чимало вплине не лише на недалеку віднову торговельних договорів, як і австро-угорську угоду. Неперечна заслуга у великій часті належить ся в тім згляді міністрови-президентови д-рови Керберови, котрий витривалою і терпеливою а також розумним поступованем з поодинокими сторонництвами зумів розбудити до життя і до роботи обумершу посольську палату, придержуючись при тім конституційних принципів.

Після ухваленя бюджету висуюють ся тепер на дневну чергу великі законодавні задачі: цлова тарифа і угода з Угорщиною і торговельні договори з Німеччиною і Італією. Коли державний бюджет можна було перевести в радї державній без парламентарної більшости зручним комбінованем поодиноких сторонництв, то можна майже сумнівати ся, чи тою метою поведе ся виконати згадані великі і трудні парламентарні задачі. Нічого отже дивного, що тепер починають виринати у всяких часописах вісти про комбінації нової парламентарної більшости.

Один з правительством в певній звязи остаючий віденський дневник подав вістку, що почин до утвореня парламентарної більшости мав вийти від презеса Кола польского Яворского, який мав уже в тій справі переговори з д-ром Катрайнном, а сей знов мав пересправляти з д-ром Люегером. Після сеї вісти мала би парламентарна більшість складати ся польского Кола, чешких консерватистів, вірноконституційної шляхти, німецких поступовців, християнських соціалів, німецкого центра і деяких інших дрібних груп. Мали би отже бути поза сею комбінацією дві великі і значні парламентарні групи: Молодочехи і німецкі людовці. На скільки знаємо погляди презеса Яворского, то се зовсім на него похоже, однак з досвіду можемо сказати, що така парламентарна більшість викликала би хіба наново обструкцію.

Інші вісти висуюють знов під нової коаліції і реконструкцію міністерства в коаліційнім дусі з гр. Штіргом і д-ром Крамаржом. Гр. Штірг поспішив сейчас з запереченем, а др. Крамарж виговорив ся перед якимсь дневником, що міністерство коаліційне не мало би спроможности жити, поки не буде полагоджене національне питанє, бо замість одної Цилей мало би нове коаліційне міністерство кілька Цилей.

Се річ неперечна, що Чехи після ухваленя бюджету стануть тепер домагати ся полагоди язикового чешко-німецкого питаня, а се все заповідав свого часу др. Герольд, що головний бій відбуде ся при австро-угорській угоді, а в тих днях др. Пацак заявив іменем молодческого клубу, що австро-угорська угода доти не буде парламентарно полагоджена, поки правительство не полагодить язикового питаня.

Пригадуємо, що й в півурядових дневниках давніше були вісти, що по відношеню ради державної, коли збере ся чешкий сойм, почне правительство дальші переговори з Чехами і Німцями. Останніми часами вісти про сю справу затихли. Нема сумніву, що др. Кербер некінчивши пересправи з угорским правительством, загляне і до Чех, наколи схоче перевести угоду.

## ДОПИСЬ

З Косівщини.

*(Ще де-що про справу Павла Павучека з Яблоніцї бук, про „Kontrakt arendy“ Москалів з Сергіїв та деякі мої uwagi).*

(Конець).

Акт подаю дословно pro aeterna memoria гуцульскої мартирології та про «опіку», якої дївавано від т. зв. інтелігенції між гуцулами: панів, нотарів, судовиків і др. Акт звучить:

«Kontrakt на arendu; Wid Wasyla, Andrija i Stefana Moskaliw Iwanowych danyj Mendlowy Roznerowy Litmanowomu i Dawydowy Szerfowy (synowu Moszka Josefa):

I-o. Wasyl i Stefan Moskali (synu pokojnoho Iwana) majut w seli Sergijach „Ripny“ pid nr. kons. 385 lis swij własnyj, u pomiri katastralnym z roku 1854. i 1866. jako parcela gruntowa nr. 8350h zapysanyj i na miru 382 morgiw 638 siażniw kwadratowych.

II-o. Z toho lisa swojehoj powyżej opysanoho puskajut Wasyl, Andrij i Stefan Moskali Iwanowi w arendu Mendlowy Roznerowy i Dawydowy Szerfowy na dwacit' i piat' rokiw to je: wid dwanacitoho Nowembra tysiacz wisimsot simdesiatsemoho roku aż do dwanacitoho Nowembra tysiacz dewitsot drugoho roku, czerez vse za 230 kažu! Dwista i tryciet' lewiw walutow awstryjackow czynszu totu part' lisa szo паде на потік Losowu i на потік Lopuszna. — Pryznajut sy Wasyl, Andrij i Stefan Moskali Iwanowі szo im tot czynsz za wsi dwacit' i piat' rokiw, to je: wseho razem dwista i tryciet' tewiw walutow awstryjackow spownyły arendari Mendel Rozacz i Dawyd Szerf spownyły wże teper do kontraktu. — Tota part' lisa nynisznym kontraktom Mendlowy Roznerowy i Dawydowy Szerfowy w arendu dawa meżujet se: na opiwnicz wskriš po potіk Losowu, — na pidweczir po kisznyeu Wasyla, Andrija i Stefana Moskaliw własna (parcela nr.

8349/866) a widtak szcze po potіk Lopuszna až do ujstia potoka Syny, — na obidy wid ujstia potoka Syny prawo do na werch až do Wasyla Moskala Iwanowoho tołoki (Nr. 8356 z r. 1866), a widtak dalij z własnemy Wasyla, Andrija i Stefana Moskaliw Iwanowych tołokamy i kisznycamy (to je: z parcelamy gruntowemy Nr. 8356, 8362, 8357 i 8351/a z roku 1866) dokoła až do meži pana Karola Geca i jehò spilnykiw, — na wschidsoncїа z gruntom pana Karola Geca i jehò spilnykiw, (parcela gruntowa Nr — ) až do potoka Losowy.

III-o. W lisi powyższe obmeżowanym wolno arendariam Mendlowy Roznerowy i Dawydowy Szerfowy czerez wsi totі dwacit' i piat' rokiw derewo rubaty i wiwozyty, ale ino podług planu w c.k. Starostwi potwierdzenoho. — Wasyl, Andrij i Stefan Moskali Iwanowі pozwolejut szczyбы arendari Mendel Rozner i Dawyd Szerf swoje derewo z lisa zaarendowanoho wihonyty zymi poczerez tuh Wasyla, Andrija i Stefana Moskaliw u Sergijach (parcela gruntowa 8349 z roku 1866) aż do на потік Lopuszna. — Ale jak by se trafыło szo z przyczyny lychoji zymy Mendel Rozner i Dawyd Szerf neustyhly ze swojeho derewa tot tuh do kincia zymy sporożnyty, wynni ony budut za politok Wasylewy, Andrijewy i Stefanowу Moskalam spownyty 5 kažu! piet lewiw walutow awstryjackow. — Takoż pozwolejut Wasyl, Andrij i Stefan Moskali Iwanowі szczyбы u tych dwacit' i piat' rokach arendy Mendel Rozner i Dawyd Szerf pokłaly hat' на potoci Lopuszni de im lipsze wipade, taj aby tu hat' pryperly do berehu Wasyla, Andrija i Stefana Moskaliw. Na koly skinczyt se nyniszna arenda wynni budut Mendel Rozner i Dawyd Szerf totu hat' rozibraty i Wasylewy Andrijewy i Stefanowу Moskalam grunt slobodyty.

IV-o. Czerez wsi dwacit' i piat' rik arendy wolno Wasylewy, Andrijewy i Stefanowу Moskalam z lisa teper w arendu данoho braty syroho derewa z pnia на swoju domasznu potrib kilko ino treba; a suchari možuт ony zaberaty takoż на prodaž bez žadnoji Mendla Roznera i Dawyda Szerfa perepony. — Pasza u tim lisi ciłym w arendu danym, czerez wsi dwacit' i piat' rik arendy, do samych ino Wasyla, Andrija i Stefana Moskaliw natežna bude. — Na dwi pražynи dokoła toji riženy szo w lisi arendowanym poblyzu meži pana Karola Geca nachodyt se, wolno Wasylewy, Andrijewy i Stefanowу Moskalam dribnyj lis torebyty.

V-o. Mendel Rozner i Dawyd Szerf majut swoim kosztom sporiedyty plan gospodarczyj на lis teper заarendowanыj, i majut sobi samy wihodyty potwerdu dla toho planu u cisarskych uridiw.

VI-o. Wasyl, Andrij i Stefan Moskali Iwanowу oden за odnoho wynni tot lis w druhim punkti opysanyj zaraz Mendlowy Roznerowy i Dawydowy Szerfowy u tém se ruczyty, szo im niktо ne bude perepony robyty u ich arendi. Ino за uridiy szo majut nadzir nad lisamy, Wasyl, Andrij i Stefan Moskali ne budut wynni Mendlowy Roznerowy i Dawydowy Szerfowy widpowidaty.

VII. Podatok gruntowyj wid lisa w arendu данoho sami Wasyl, Andrij i Stefan Moskali majut spowniety wraz z dodatkamы do toho podatku.

VIII-o. Skoro tych dwacit' i piat' rokiw nynisznoji arendy skincziejutse, wynni budut Mendel Rozner i Dawyd Szerf rubanie u tym lisi zaraz zastanowyty, bo inaczej zapłatiut arendari Wasylewy, Andrijewy i Stefanowу Moskalam 50 kažu! Piet' desiet' lewiw walutow awstryjackow





ВИСОКИМ Ц. К. НАМІСНИЦТВОМ КОНЦЕСІОНОВАНЕ

## БЮРО ПОДОРОЖИ і СПЕДИЦІЙНЕ

СОФІЇ БЕСЯДЕЦКОЇ, ОСЬВЕНЦІМ, ДВОРЕЦЬ

продає  
білети залізничні  
околичні



корабельні карти  
I-шої і  
I'-гої класи

як також карти межипокладові для переселенців до Америки.

☆ Ціни найнижчі. ☆

☆ Виміна грошей. ☆

Проспекти даром і оплатно.

(7-26)

## Зарваницю

поему Василя Щурата можна замовляти лише в Станіславській книгарні у Львові.

ул. Руска ч. 3. Ціна з поштовою оплатою 25 сот.

### Дешевим і гарним дарунком

при всяких нагодах,

яко гарна прикраса комнат в  
**Картини:** Верещагіна, Шевченко в доми-  
вині і Сластьона, Шевченкова  
могила.

Можна дістати через адміністрацію „Руслана“  
з пересилкою за 1 кор. 60 сот.

## COLOSSEUM Ernesta Thorna

у Львові, в пасажи „ГЕРМАНА“ ул. Сонішна.  
Найславніша програма!  
від 16. до 31. мая 1902.

При співучасті військової музики 30. п. п.

1) Увертура (Реклямограф). 2) **Les Blavots**, французский дует ексцентричний. 3) **Miss Ada**, містичний гльобус на високій лівій спіральній. 4) **Trio Decarusso**, ексцентричні волоцюги. 5) **Trio Braatz**, на ливні. 6) Орхестра. 7) **Tilly Bébe**, 14-літня дівчинка зі своїми 12 абісінськими львами. Перестанок 10 минут. 8) Орхестра. 9) **Mile Marya Bollero**, трансформаційна тансерка. 10) **Riva i Dixas**, ікарійські забави на живім підкладі. 11) **Miss Arra Mozza**, на ровері. 12) Фонокінема-театр.

Що дня о 8. год. вечером велике представлене. В неділю і свята два представлення. Що п'ятниці **High Life** представлене. Білети вчасніше можна замовляти і набути в конторі Пльона при ул. Кароля Людвика ч. 9. у Львові.

### Розклад поїздів залізничних обов'язуючий від 1-го мая 1902.

(Приїзд і від'їзд поданий після часу середно-європейського).

Поїзд		до Львова	Поїзд		зі Львова
посп.   особ.	приходить о годині		посп.   особ.	відходить о годині	
1.35	6:10	з Кракова, Берлина, Варшави, Відня	2.40	8:25	до Сучави, Жидачева, Кересмезе, Потутор
	6:20	з Чернівців (Іцкан, Галацу), Чорткова		8:30	до Підволочиск (Київа) Бродів дв. головний
	6:50	з Брухович, щод. від 15. мая до 14. вер. вк.		8:43	до Лавочного (Пешту) Борислава, Дрогобича
	7:45	з Янова		8:35	до Кракова (Відня, Праги), Берлина
	7:40	з Підволочиск, Бродів на дв. Підзамче		8:40	до Кракова (Відня, Праги), Берлина
	8:00	на дв. головний		9:00	до Лавочного, Хирова, Калуша
	8:10	з Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова		9:15	до Янова
	8:15	з Сокала, Рави рускої		9:50	до Бєзця, Сокала, Любачова
	8:50	з Кракова, Відня, Праги, Берлина		10:30	до Чернівців, Потутор
	10:25	з Рашова, Любачова		10:40	до Тернополя, Потутор, дв. Підз.
	11:55	з Станіславова (Кересмезе, Потутор)		10:57	до Янова від 1. мая до 15. вересня в неділю і свята
1:10	з Лавочного, Калуша, Хирова, Борислава	1:25	до Брухович від 15. мая до 14. вересня в неділю і свята		
1:23	з Янова	2:15	до Стрия, Скольного від 1. мая до 30. вер.		
2:20	з Підволочиск, Коничинців на дв. Підз.	3:15	до Янова щоденно від 1. мая до 30. вер.		
2:35	на дв. голов.	3:26	до Брухович щод. від 1. мая до 15. вер.		
3:14	з Брухович (15. мая до 14. вер. в нед. і свє.)	3:30	до Рашова, Хирова, Любачова		
4:40	з Самбора, Стрия, Скольного (1/5 - 30.9)	<b>Н і ч</b>			
5:11	з Підволочиск (Київа), Бродів на дв. Підз.	6:10	до Станіславова, Жидачева		
5:35	" " " " " " на дв. голов.	6:20	до Кракова (Відня, Берлина, Варшави)		
5:40	з Чернівців, Іцкан	6:30	до Янова від 1. мая до 15. вер. будні дні а від 16. вер. до 30. вер. 1902. щоденно		
5:50	з Кракова	6:35	до Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова		
<b>Н і ч</b>			7:10	до Сокала і Рави рускої	
6:00	з Сокала, Бєзця і Любачова	8:16	до Брухович (15. мая до 14. вер. в нед. і свє.)		
8:04	з Брухович (15. мая до 14. вер. в нед. і свє.)	8:25	до Перемішля		
9:12	з Брухович (15. мая до 14. вер. в нед. і свє.)	9:00	до Підволочиск, Бродів гол. дворець		
9:20	з Чернівців, Букарешту	9:20	до Янова від 1. мая до 15. вер. в нед. і свє.		
9:25	з Янова (від 1. мая до 30. вер. в нед. і свє.)	10:05	до Іцкан, Чорткова		
8:40	з Кракова, Відня, Берлина) Ясла, Розвадова	11:00	до Кракова, Відня, Варшави, Праги		
10:03	з Янова (від 1. мая до 15. вер. в нед. і свє.)	11:10	до Підволочиск, Бродів дв. головний		
10:02	з Підволочиск (Київа) Бродів на дв. Підз.	11:32	до Янова від 1. мая до 15. вер. в нед. і свє.		
10:20	" " " " " " на дв. голов.	4:15	до Кракова, Відня, Праги, Самбора		
10:50	з Лавочного (Пешту) Хирова Калуша	5:50	до Брухович від 15. мая до 14. вер. щод.		
3:14	з Тернополя, Грималова на дв. Підзамче				
3:35	на дворець головний				

ЗАМІТКА: Пера нічна часилка ся від 6 години вечером до 5 години 59 минут рано.  
Час середно-європейський ризикує ся від часу львівського о 96 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейського = 12 год. 36 мін. часу львівського. — Бюро інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красіцких ч. 5.) уділяє пояснень в справах залізничних, продає білети всякого рода і розклади їзди.

глюю сиротою, то буде ліше працювати на себе і не ме спускати ся на дурничку.

**КЛИМ.**

Ой, се не дурничка, а брат її зіставив пів хати і два морги города.

**ЯВДОХА.**

То було не продати городу!... Сам знаєш, що під колю — то мус. Інвінери прийдуть, ви мірять, отакують і бери гроші або ні, — а їм віддай ґрунт. Не тобі се казати.

**КЛИМ.**

А де ті гроші? Чому ти казала писати до Василя, що ріка город зарінок занесла?

**ЯВДОХА.**

Може я мала ті гроші єму післати? Пхати це у повний мішок? Або може для Олени зложити до каси? Чи мало я вабідла ся коло неї від такого о... і виховала і до школи посилала — а то, все за дармо?

**КЛИМ.**

Ой, гріх се, жінко, гріх кривдити сироту.  
(Кладає ся).

**ЯВДОХА.**

Лише ти нікого не кривдиш — як горі животом лежиш! Ходи ліноху писати, бо потягну за патли. Ти не чоловік жінці, ти ворог — не на добро собі стараєш ся, а на лихо! От, видиш, хто кривду робить: ти! Кривдиш свої діти, свою жінку тай самого себе.

**КЛИМ.**

Ого, го вже kota хвостом обернула, тай гайда на мене!... От замість сварити ся, подиви ся ліше, аби там що в пекарни не збігло, не прикурило ся..

**ЯВДОХА.**

Не дам їсти, поки мені зараз письма не напишеш.

**КЛИМ.**

Агі на него! Шож таке пильне ти мавиш писати?

**ЯВДОХА.**

Напишім Василю, що наша хата згоріла.

**КЛИМ.**

(встає на ноги).

Свят, свят! Боже сохрани та заступи. — А от хата стоїть на місці.

**ЯВДОХА.**

Нехай про мене завалить ся. Я не буду платити податку за Парашину половину. Напиши, що згоріла.

**КЛИМ.**

Хиба вже напиши, що і Параска згоріла. Тоді вже всего позбудеш ся.

**ЯВДОХА**

(люта).

А напишу так, аби ти знав! Най Василь не має чого суди приїздити. (Іван надходить з левади). Най я раз знаю, що я тут газдиня на своїм обістю. А він коли вибрав ся на другий світ, найже там сидить, коли єму добре.

**КЛИМ.**

Ой, бодай би я ніколи письма не навчив ся, як маю тепер такі листи писати!

(Дальше буде).